



【ゲームのローカライズ担当者/日本語→英語】 福利厚生充実/年休125日/離職率5%/フレックスタイム制あり

『信長の野望』等有名タイトル多数/東証プライム上場の老舗ゲームメーカーグループ

## Job Information

### Hiring Company

TECMO KOEI GAMES CO., LTD.

### Subsidiary

株式会社コーエーテクモオリティアシュアランス

### Job ID

1575158

### Industry

Gaming

### Company Type

Large Company (more than 300 employees)

### Job Type

Permanent Full-time

### Location

Kanagawa Prefecture, Yokohama-shi Kohoku-ku

### Train Description

Tokyu Toyoko Line, Hiyoshi Station

### Salary

4.5 million yen ~ 7.5 million yen

### Work Hours

コアタイム有りフレックスタイム制(標準労働時間 7.5 時間/1 日) コアタイム 10:30~15:30

### Holidays

完全週休 2 日制 ※業務上の必要により休日労働が発生する場合があります。

### Refreshed

May 15th, 2026 03:00

## General Requirements

### Minimum Experience Level

Over 3 years

### Career Level

Mid Career

### Minimum English Level

Business Level

### Minimum Japanese Level

Native

### Minimum Education Level

Bachelor's Degree

### Visa Status

Permission to work in Japan required

## Job Description

**【募集要項 本ポジションの魅力】**

- ・ 英語スキル活かせる：ゲームのローカライズやLQA業務。
- ・ 働き方：フレックスタイム制でコアタイムあり。
- ・ 業務内容：翻訳チェック、品質評価、海外レーティング対応。
- ・ 会社の特色：コーエーテックモで多彩な福利厚生と年間休日125日。

**職務概要/職務の特徴**

このポジションでは、ゲームのローカライズにおける英語チェッカーとして活動します。具体的には、外部ベンダーから納品された翻訳物の品質チェックやLQA（Linguistic Quality Assurance）を担当します。さらに、海外レーティングの取得や部材作成など、ローカライズに関わる多岐にわたる業務に携わっていただきます。

**職務詳細**

- ・ 外部ベンダーより納品された翻訳物の品質チェックおよびLQA
- ・ 英語のローカライズ作業に関連する業務（海外レーティング取得、部材作成など）
- ・ 複数の翻訳者を統括し、全体の品質を管理
- ・ 日本語の文献や和テストに対応したローカライズの監修
- ・ ベンダーコントロールを行い、プロジェクト全体の統括

**雇用形態**

正社員

**年収**

450万円～740万円

月給 280,000 円以上

※経験・スキル・前職の給与を考慮のうえ、決定します。

※選考の結果、契約社員でオファーさせていただく場合がございますが、その場合は上記年収とは異なります。

昇給:年 1 回(4 月)

賞与:年 2 回(6 月、12 月)

**勤務地**

日吉本社(コーエーテックモクオリティアシユアランス)

住所：神奈川県横浜市港北区箕輪町1-23-3

勤務地最寄駅：東急東横線・東急目黒線/日吉駅

受動喫煙対策：敷地内全面禁煙

変更の範囲：会社の定める事業所

**勤務時間**

コアタイム有りフレックスタイム制(標準労働時間 7.5 時間/1 日)

コアタイム 10:30~15:30

**休日休暇**

- ・ 完全週休 2 日制 ※業務上の必要により休日労働が発生する場合があります。
- ・ 年間休日 125 日
- ・ 初年度の年次有給は入社月により比例付与(2~15 日)、最高付与日数 25 日
- ・ リフレッシュ休暇(勤続 5 年毎に 5 日間の特別休暇付与)
- ・ 慶弔休暇
- ・ 育児・介護休業

**手当/福利厚生**

独身寮、社宅(条件付き)、保養所、各種保険(雇用・労災・健康・厚生年金)加入、退職年金制度、持株制度、各種部活動あり

---

**Required Skills****応募要件**

- ・ 日本語→英語のローカライズにおける英語チェッカーとしての経験

以下の経験があれば尚可

- ・ ゲーム業界、エンタメ業界経験
- ・ 日本語→英語のローカライズにおいて複数の翻訳者を統括監修

**採用人数**

若干名

---

**Company Description**